

Isa

Chapter 35

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 יְשׁוּעָה מְדַבֵּר וְצִיָּה רְעִיבָה וְתַפְרָח כַּחֲבַצְלֵת:
आनन्दित-हुनेछ मरुभूमि र-सुक्खा-भूमि मरुभूमि र-रमाउनेछ
H7797 H6723 H1523 H6160 H2261

खडेरीले डडेको भूमिमा त्यस समयमा पानीको खोला बग्नेछ। सुख्खा जग्गाहरूमा पानीको कुवाहरू हुनेछन्।

2 פֶּרֶחַ פְּרֹחַ וְתַפְרָח וְתִגְלָה אָף וְגִילָתָה וְרִגְוֵן כְּבוֹד הַלְבָּנוֹן וְנִזְנֵן לֵילֵךְ הַרְרָה
फुलदै फुल्नेछ र-रमाउनेछ साँच्चै आनन्दको र-गानको-साथ महिमा लेबानोनको छ दिइएको-छ त्यसलाई शोभा
H1926 H1523 H0637 H1525 H3519 H3844 H5414 H1926

3 הַכְּרִמָּל וְהַשָּׂרוּן וְהַקְּנֵה יִרְאֵן כְּבוֹד־הַ הַרְרָה אֱלֹהֵינוּ:
कर्मलको र-शारीनको तिनीहरूले देखेछन् महिमा परमप्रभुको शोभा
H3760 H8289 H1992 H7200 H3519 H3068 H0430

जुन ठाउँ एक समय पशुहरूको अधीनमा थियो त्यहाँ अगला-अगला जल वृक्षहरू हुनेछन्। मरुभूमि फुलेका फूलहरूले भरिपूर्ण हुनेछ अनि यसले आफ्नो खुशीयाली दर्शाउनेछ। यो यस्तो प्रफुल्लित हुँदछ कि मरुभूमि खुशीले नाचिरहेकोछ। मरुभूमि लेबानोनको बर्गेचा जस्तो हुनेछ। यस्तो हुने नै छ किनभने मानिसहरूले परमप्रभुको महिमा देखेछन्। मानिसहरूले हाम्रो परमप्रभुको सुन्दरता देखेछन्।

3 חֲזָקוֹן יְרִים רְפוּת וּבְרָכִים כְּשִׁלֹּת אֲמָצוֹ:
बलियो-बनाउनुहोस् हातहरू शिथिल-भएका र-घुँडाहरू कम्पने दृढ-पार्नुहोस्
H2388 H7504 H1290 H3782 H0553

कमजोर पाखुराहरू फेरि बलियो पार। कमजोर गोडाहरू दरिलो पार।

4 אֲמָרוֹ לְנַמְהָרֵי-לֵב הַדָּדַיִם וְחֲזָקוֹן אֵל-תִּירָאוֹ הַהֵר אֱלֹהֵיכֶם נִקְמָה יְבוּא
भन्नुहोस् आतुरिएका हृदयहरूलाई दृढ-होउनुहोस् न डराउनुहोस् हेर हेर तिमी-परमेश्वर बदलाले आउनुहुन्छ
H0559 H2388 H0408 H3372 H2009 H0430 H5359 H0935

5 גְּמוּלָה אֱלֹהִים הוּא יְבוּא וְיִשְׁעָכֶם:
प्रतिफल परमेश्वरको उहाँ आउनुहुन्छ र-तिमीहरूलाई-बचाउनुहुन्छ
H1576 H0430 H1931 H0935 H3467

मानिसहरू भयभीत र अन्योलमा परेका छन्। ती मानिसहरूलाई भन, “बलियो हौऊ, नडाराऊ!” हेर, तिमीहरूका परमेश्वर आउनु हुनेछ अनि शत्रुहरूलाई दण्ड दिनुहुनेछ। उहाँ आएर तिमीहरूलाई पुरस्कार दिनु हुनेछ। परमप्रभुले तिमीहरूलाई बचाउनु हुनेछ।

5 אֵן תַּפְתַּחְנָה עֵינֵי עוֹרִים וְאָזְנֵי חַרְשִׁים תַּפְתַּחְנָה:
तब खुल्नेछन् आँखाहरू अन्धाहरूका र-कानहरू बहिराहरूका खोलिनेछन्
H6491 H5787 H0241 H2795

तब अन्धा मानिसहरूले फेरि पनि देख्न सक्नेछन्। तिनीहरूका आखाँहरू खोलिने छन्। तब बहिराले पनि सुन्न सक्ने छन्। तिनीहरूका कानहरू खोलिने छ।

6 אֵן יִדְלַגְתָּ מִגְּמֵל מִיָּדְלָהּ לְשׁוֹן וְתָרֵן אֵלֶם כִּי-נִבְקְעוּ בְּמִדְבָּר מַיִם
तब उफ्रनेछ मृग-जस्तै लंगडा र-गाउनेछ जिब्रो लाटोको किनभने मरुभूमिमा फुटनेछ पानीहरू
H1801 H0354 H6455 H3956 H0483 H1234 H4325

7 וְנַחֲלִים בְּעֶרְבָה:
र-खोलाहरू बंजर-भूमिमा
H6160

लङ्गडा मानिसहरू मृग जस्तो नाच्ने छन्। अनि बोलन नसक्ने लाटा मानिसहरूले पनि आफ्ना स्वरले खुशीको गीतहरू गाउनेछन्। यो त्यति बेला हुनेछ जब मूलको पानी मरुभूमिमा बसिन थाल्ने छ। झरनाहरू सकेको ठाउँहरूमा बहनेछ।

7	וְהָיָה	הַשָּׂרֵב	לְאֹנִם	וְצִמְאֹן	לְמַבּוּעֵי	מַיִם	בְּנוֹה	תַּנִּים
	र-हुनेछ	भूमिको-झल्को	तलाउ	र-तिर्खा-भूमि	पानीका-मूलहरू	—	स्यालहरूको-बासस्थानमा	—
	H1961	H8273	H0098	H6774	H4002	H4325		
		רְבִצָּה	חֲצִיר	לְקַנָּה	וְנִמְאָ:			
		तिनीहरूको-विश्रामस्थल	घाँस	नर्कट	र-नागबेलीको-लागि			
		H7258		H7070	H1573			

बल्दै गरेको तातो भूमिमा पानीको धाराहरू हुनेछ। सुखा ठाउँहरूमा इनारहरू हुनेछन्। भूईँबाट पानी बग्नेछ। त्यहाँ अग्ला जलीय रूखहरू उम्रिनेछन् जहाँ एक समय पशुहरूले शासन गरेका थिए।

8	וְהָיָה	שָׁם	מִסְלֹל	וְרָרָה	וְרָרָה	הַקֶּדֶשׁ	יִקְרָא	לָהּ	לֹא	יַעֲבֹרְנוּ	טָמֵא
	र-हुनेछ	त्यहाँ	राजमार्ग	र-बाटो	र-बाटो	पवित्रताको	भनिनेछ	त्यसलाई	न-हिँड्नेछ	त्यसमा	अशुद्ध
	H1961	H8033	H4547	H1870	H1870	H6944	H7121	H3808	H3808	H2931	
		וְהוּא	לָמוֹ	הַלְּזֵה	רָרָה	וְאֵוִילִים	לֹא	יִתְעַו:			
	र-त्यो-हुनेछ	र-त्यो-हुनेछ	तिनीहरूको-लागि	हिँड्ने	बाटोमा	र-मूर्खहरूले	भुल्ने	छैनन्			
	H1931			H1980	H1870	H0191	H3808	H8582			

त्यसबेला, त्यहाँ एउटा मुलबाटो बनिनेछ र त्यसलाई “पवित्र मार्ग” भनिनेछ। दुष्ट मानिसहरूलाई त्यहाँ हिँड्ने अनुमति दिइने छैन। कुनै मूर्ख त्यस बाटोबाट हिँड्न पाउने छैन। खाली असल मानिसहरू त्यस मार्ग भएर हिँड्ने छन्।

9	לֹא	וְהָיָה	שָׁם	אֲרִיָּה	וּפְרִיץ	חַיֹּת	בַּל-	יַעֲלֶנָּה	לֹא	תִּמְצָא	שָׁם
	हुने-छैन	त्यहाँ	—	सिंह	र-कूर	जनावरहरूले	कहिल्यै	चढ्ने-छैनन्	त्यो	पाइने-छैन	त्यहाँ
	H3808	H1961	H8033		H6530		H1077	H5927	H3808	H4672	H8033
		וְהִלְכוּ	נְאוּלִים:								
		तर-हिँड्नेछन्	छुटकारा-पाएकाहरू								
		H1980									

त्यस बाटोमा कुनै प्रकारको खतरा हुने छैन। त्यहाँ मानिसहरूलाई घात पार्ने कुनै सिंहहरू हुने छैन। त्यस बाटोमा कुनै प्रकारको हिंसक पशुहरू हुने छैन। परमेश्वरले मानिसहरूको लागि त्यो बाटो जोगाई राख्नु भएको हो।

10	וּפְרִיץ	יְהוָה	יִשְׁבֹּן	וּבָאוּ	צִיּוֹן	בְּרָנָה	וְשִׁמְחָת	עוֹלָם	עַל-
	र-परमप्रभुका-मुक्ति-पाएकाहरू	परमप्रभुका	फर्कनेछन्	र-आउनेछन्	सियोनमा	गीतसहित	र-आनन्द	सदाको	—
	H6299	H3068	H7725	H0935	H6726	H7440	H8057	H5769	
	רָאשָׁם	שְׁשׁוֹן	וְשִׁמְחָה	וְשִׁיגוֹ	וְנָסוּ	יִגוֹן	וְאֲנָחָה:	פ	
	तिनीहरूको-शिरमाथि	खुशी	र-आनन्दले	समालेछ	र-भाग्नेछ	शोक	र-सास	—	
		H8342	H8057	H5381	H5127	H3015	H0585		

परमेश्वरले आफ्ना मानिसहरूलाई स्वतन्त्र पारिदिनु हुनेछ। अनि ती मानिसहरू उहाँकहाँ फर्केर आउनेछन्। मानिसहरू खुशी हुने छन् जब उनीहरू सियोनभित्र आउने छन्। मानिसहरू सदा-सर्वदाको लागि खुशी हुनेछन्। तिनीहरूको खुशी उनीहरूको शिरको मुकुट हुनेछ। तिनीहरूको रमाहट र आनन्दले तिनीहरूलाई भरिपूर्ण पार्नेछ। शोक र उदासीनताको दिनहरू टाढा-टाढा भाग्नेछन्।